

---

**WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/4**  
**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ**  
**ДАТА: 8 СЕНТЯБРЯ 2023 ГОДА**

**Специальная сессия Межправительственного комитета по  
интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам,  
традиционным знаниям и фольклору**

**Женева, 4–8 сентября 2023 года**

**РЕШЕНИЯ**

*приняты Комитетом*

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Председатель представила проект повестки дня, распространенный в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/1 Prov., и предложила принять его; повестка дня была принята.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

УЧАСТИЕ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН

Комитет принял к сведению документ WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/INF/3.

Комитет настоятельно призвал своих членов и все заинтересованные стороны из государственного и частного секторов вносить взносы в Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ГЕНЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ

Комитет проанализировал и пересмотрел текст преамбулы и статей 1–9 документа WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/2. Согласованные изменения отражены в тексте, содержащемся в приложении к настоящему документу. Комитет постановил препроводить текст, представленный в приложении к настоящему документу, Подготовительному комитету Дипломатической конференции для заключения Международного правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в качестве субстантивных статей Основного предложения для Дипломатической конференции для заключения Международного правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами.

Комитет постановил, что пояснения к каждой статье, содержащиеся в документе WIPO/GRTKF/IC/43/5, будут опубликованы отдельно в качестве информационного документа для Дипломатической конференции для заключения Международного правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами. Эти пояснения были подготовлены г-ном Иеном Госсом в апреле 2019 года, когда он являлся Председателем МКГР.

Комитет принял к сведению и обсудил документы WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/3, WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/INF/2, WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/INF/4, WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/INF/5 и WIPO/GRTKF/IC/SS/GE/23/INF/6.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТА ДЛЯ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ДЛЯ ЗАКЛЮЧЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВОВОГО ДОКУМЕНТА, КАСАЮЩЕГОСЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ И ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ

Комитет принял решения по пунктам 2, 3 и 4 повестки дня 8 сентября 2023 года и постановил препроводить их Подготовительному комитету Дипломатической конференции для заключения Международного правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Обсуждение по этому пункту не проводилось.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

Комитет закрыл сессию 8 сентября 2023 года.

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ПРОЕКТ**

**МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВОВОГО ДОКУМЕНТА, КАСАЮЩЕГОСЯ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ И  
ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ**

**8 сентября 2023 года**

Стороны настоящего документа,

*желая* способствовать повышению эффективности, транспарентности и качества патентной системы в отношении генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний,

*подчеркивая* важность наличия у патентных ведомств доступа к необходимой информации о генетических ресурсах и связанных с ними традиционных знаниях для предотвращения ошибочной выдачи патентов на изобретения, которые не обладают новизной или изобретательским уровнем в отношении генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний,

*признавая* потенциальную роль патентной системы в обеспечении охраны генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний,

*признавая*, что международное требование о раскрытии генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний в патентных заявках способствует правовой определенности и единообразию и, соответственно, приносит пользу патентной системе и поставщикам и пользователям таких ресурсов и знаний,

*признавая*, что настоящий документ и другие международные документы в области генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний должны носить взаимодополняющий характер,

*признавая и подтверждая* роль, которую система интеллектуальной собственности играет в поощрении инноваций, передаче и распространении знаний и экономическом развитии на благо как поставщиков, так и пользователей генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний,

*признавая* Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДПКНООН),

договорились о нижеследующем:

## **СТАТЬЯ 1**

### **ЦЕЛИ**

Настоящий документ преследует следующие цели:

- (a) повышение эффективности, транспарентности и качества патентной системы в отношении генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний;  
и
- (b) предотвращение ошибочной выдачи патентов на изобретения, которые не обладают новизной или изобретательским уровнем в отношении генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний.

## СТАТЬЯ 2 СПИСОК ТЕРМИНОВ

Для целей настоящего документа:

**«Заявитель»** означает лицо, которое, согласно документации Ведомства, в соответствии с применимым законодательством является лицом, испрашивающим патент, или другим лицом, подающим заявку или осуществляющим делопроизводство по заявке.

**«Заявка»** означает заявку на выдачу патента.

**«Договаривающаяся сторона»** означает любое государство или межправительственную организацию, которое/которая является стороной настоящего документа.

**«Страна происхождения генетических ресурсов»** означает страну, обладающую генетическими ресурсами в условиях in-situ.

**«[В существенной степени/непосредственно] основанный на»** означает, что генетические ресурсы и/или связанные с ними традиционные знания должны быть необходимой или существенно значимой составляющей процесса создания заявленного изобретения и что заявленное изобретение должно зависеть от конкретных свойств *генетических ресурсов и/или связанных с ними традиционных знаний*.

**«Генетический материал»** означает любой материал растительного, животного, микробного или иного происхождения, содержащий функциональные единицы наследственности.

**«Генетические ресурсы»<sup>1</sup>** означают генетический материал, представляющий фактическую или потенциальную ценность.

**«Условия in-situ»** означают условия, в которых существуют генетические ресурсы в рамках экосистем и естественных мест обитания, а применительно к одомашненным или культивируемым видам — в той среде, в которой они приобрели свои отличительные признаки.

**«Ведомство»** означает орган Договаривающейся стороны, уполномоченный выдавать патенты.

**«РСТ»** означает Договор о патентной кооперации 1970 года.

**«Источник генетических ресурсов»** означает любой источник, из которого заявитель получает генетические ресурсы, например научно-исследовательский центр, банк генов, коренные народы и местные общины, Многосторонняя система Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (МДГРПСХ) или любая другая коллекция ex-situ и орган по депонированию генетических ресурсов.

**«Источник традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами»** означает любой источник, из которого заявитель получает традиционные знания, связанные с генетическими ресурсами, например научная литература, общедоступные базы данных, патентные заявки и публикации патентов.

---

<sup>1</sup> Определение термина «генетические ресурсы» согласно его трактовке в контексте КБР не включает «генетические ресурсы человека».

### СТАТЬЯ 3 ТРЕБОВАНИЕ О РАСКРЫТИИ

3.1 В тех случаях когда изобретение, заявленное в патентной заявке, [*в существенной степени/непосредственно*] основано на генетических ресурсах, каждая Договаривающаяся сторона требует от заявителей раскрыть:

- (a) страну происхождения таких генетических ресурсов или,
- (b) если изложенная в подпункте (a) информация заявителю не известна или если подпункт (a) не применяется, источник таких генетических ресурсов.

3.2 В тех случаях когда изобретение, заявленное в патентной заявке, [*в существенной степени/непосредственно*] основано на традиционных знаниях, связанных с генетическими ресурсами, каждая Договаривающаяся сторона требует от заявителей раскрыть:

- (a) информацию о коренных народах или местной общине, предоставивших традиционные знания, связанные с генетическими ресурсами, или,
- (b) если изложенная в подпункте (a) информация заявителю не известна или если подпункт (a) не применяется, источник традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами.

3.3 Если изложенная в пунктах 3.1 и/или 3.2 информация заявителю не известна, каждая Договаривающаяся сторона требует от такого заявителя сделать соответствующее заявление.

3.4 Ведомства дают патентным заявителям указания относительно выполнения требования о раскрытии, а также предоставляют им возможность устранить несоблюдение правил о представлении минимальной информации, упомянутой в пунктах 3.1 и 3.2, или исправить любое раскрытие, которое является ошибочным или неверным.

3.5 Договаривающиеся стороны не налагают на ведомства обязательство проверять достоверность раскрытия.

3.6 Каждая Договаривающаяся сторона обеспечивает доступ к раскрытой информации в соответствии с патентными процедурами без ущерба для защиты конфиденциальной информации.

#### **СТАТЬЯ 4**

### **ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ**

В соответствии с обязательством, установленным в статье 3, Договаривающиеся стороны могут в особых случаях принять оправданные исключения и ограничения, необходимые для защиты общественных интересов, при условии, что эти оправданные исключения и ограничения не наносят необоснованного ущерба выполнению положений настоящего документа или взаимодополняющим отношениям с другими документами.



**СТАТЬЯ 5**  
**ОТСУТСТВИЕ ОБРАТНОЙ СИЛЫ**

Договаривающиеся стороны не налагают обязательства, предусмотренные настоящим документом, на патентные заявки, которые были поданы до того, как соответствующая Договаривающаяся сторона ратифицировала настоящий документ или присоединилась к нему, с учетом национальных законов, существовавших до такой ратификации или такого присоединения.

## **СТАТЬЯ 6**

### **САНКЦИИ И СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ**

6.1 Каждая Договаривающаяся сторона принимает надлежащие, эффективные и соразмерные правовые, административные и/или директивные меры для борьбы с несоблюдением заявителем правил о представлении информации, указанной в статье 3 настоящего документа.

6.2 Каждая Договаривающаяся сторона предоставляет заявителю возможность устранить несоблюдение правил о представлении минимальной информации, упомянутой в статье 3, прежде чем начинает применять санкции и определять средства правовой защиты.

6.3 С учетом статьи 6.4 ни одна из Договаривающихся сторон не аннулирует патент и не объявляет его утратившим силу исключительно на основании того, что заявитель не раскрыл информацию, указанную в статье 3 настоящего документа.

6.4 Каждая Договаривающаяся сторона в соответствии со своим национальным законодательством может предусмотреть санкции или средства правовой защиты на этапе после предоставления патента в тех случаях, когда в отношении требования о раскрытии, предусмотренного в статье 3 настоящего документа, имел место злой умысел.

6.5 Без ущерба для положения о несоблюдении требования в результате злого умысла, упомянутого в статье 6.4, Договаривающиеся стороны создают в соответствии с своим национальным законодательством надлежащие механизмы урегулирования споров, которые позволяют всем заинтересованным сторонам добиться оперативного и взаимоприемлемого урегулирования.

## СТАТЬЯ 7 ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ

7.1 Договаривающиеся стороны могут создавать информационные системы (такие как базы данных) по генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям в консультации, если того требуют обстоятельства, с коренными народами и местными общинами и другими заинтересованными сторонами с учетом их национальных условий.

7.2 Договаривающиеся стороны должны, с соблюдением надлежащих мер безопасности, выработанных в консультации, если того требуют обстоятельства, с коренными народами и местными общинами и другими заинтересованными сторонами, обеспечить доступ к таким информационным системам для ведомств для целей поиска и экспертизы патентных заявок. Такой доступ к информационным системам может быть обусловлен получением разрешения, если того требуют обстоятельства, Договаривающихся сторон, создающих такие системы.

7.3 Ассамблея Договаривающихся сторон может учредить одну или несколько технических рабочих групп для таких информационных систем в целях:

- (a) разработки минимальных стандартов совместимости и структур контента информационных систем;
- (b) разработки руководящих принципов, касающихся мер безопасности;
- (c) разработки принципов и условий, касающихся совместного пользования соответствующей информацией о генетических ресурсах и связанных с ними традиционных знаниях, особенно периодическими изданиями, цифровыми библиотеками и базами данных, содержащими информацию о генетических ресурсах и связанных с ними традиционных знаниях, и порядка сотрудничества членов ВОИС в области обмена такой информацией;
- (d) вынесения рекомендаций, касающихся возможности создания онлайн-портала на базе Международного бюро ВОИС, с помощью которого ведомства смогут напрямую получать доступ к данным из таких национальных и региональных информационных систем и извлекать эти данные при условии соблюдения соответствующих мер безопасности; и
- (e) рассмотрения любых других вопросов в этой связи.

## **СТАТЬЯ 8**

### **СВЯЗЬ С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ СОГЛАШЕНИЯМИ**

Настоящий документ осуществляется на взаимодополняющей основе с другими международными соглашениями, имеющими отношение к настоящему документу<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> Согласованное заявление в отношении статьи 8: Договаривающиеся стороны просят Ассамблею Международного союза патентной кооперации рассмотреть необходимость внесения изменений в Инструкцию к РСТ и/или Административную инструкцию к РСТ с тем, чтобы заявители, подающие международную заявку в рамках РСТ с указанием Договаривающейся стороны РСТ, требующей согласно применимому национальному законодательству раскрывать ГР и связанные с ними ТЗ, могли выполнить любые формальные требования, связанные с таким требованием о раскрытии, либо при подаче международной заявки с тем пониманием, что это будет действовать во всех таких Договаривающихся сторонах, либо впоследствии после перехода заявки на национальную фазу в ведомстве любой такой Договаривающейся стороны.

## **СТАТЬЯ 9**

### **ОБЗОР**

Договаривающиеся стороны обязуются не позднее чем через четыре года после вступления в силу настоящего документа провести обзор его сферы действия и содержания, рассмотрев такие вопросы, как возможное распространение требования о раскрытии, предусмотренного в статье 3, на другие области интеллектуальной собственности и дериваты, а также другие вопросы, обусловленные появлением новых и перспективных технологий, имеющих отношение к применению настоящего документа.

[Конец приложения и документа]